

## BEBÉS BILINGÜES BRILLANTES

Los bebés son particularmente buenos en el aprendizaje de idiomas durante su primer año de vida. Una base sólida en el idioma del hogar de un niño es clave para el éxito posterior del lenguaje. ¡Aprender más de un idioma tiene muchos beneficios!

### LO QUE DEBE RECORDAR

1. El idioma del hogar es la base de los niños que aprenden en dos idiomas (DLL, sigla en inglés).
2. Los niños bilingües y monolingües aprenden al mismo ritmo.
3. Ser bilingüe tiene beneficios cognitivos.



### ¿QUÉ DICEN LAS INVESTIGACIONES?

- **El idioma del hogar es la base.** Es importante que los bebés escuchen una cantidad considerable de lenguaje rico durante su primer año de vida, independientemente del idioma principal del niño. Una base sólida en el idioma del hogar de los niños permite el aprendizaje de otros idiomas en el futuro.
- Cuando se evalúa a los niños en todos los idiomas que conocen, los estudios demuestran que **los niños bilingües y monolingües aprenden al mismo ritmo.** En otras palabras, los niños que aprenden más de un idioma alcanzan hitos como el aprendizaje de vocabulario, combinar palabras y formar oraciones al mismo tiempo que los niños que aprenden un solo idioma.
- **Aprender más de un idioma trae beneficios para el cerebro.** Al escuchar los sonidos del lenguaje, los niños bilingües tienen una actividad más intensa en el área de la corteza prefrontal del cerebro. Esta área es importante para las habilidades cognitivas como la memoria funcional, la dirección de la atención y la inhibición de los impulsos. Otros estudios han demostrado que los niños bilingües tienen más capacidad de pensar con flexibilidad. Estas habilidades pueden conducir a mejorar la salud mental y los resultados académicos más adelante en la vida.



### ¿EN QUÉ CONSISTE?

- Seguro se ha percatado de que los niños que aprenden en más de un idioma son un grupo diverso. Algunos niños aprenden dos idiomas desde que nacen. Otros aprenden el idioma del hogar y comienzan a aprender un segundo idioma en la escuela. No hay dos niños bilingües que tengan la misma historia.
- Usted puede utilizar las prácticas culturales como forma de apoyar el crecimiento del idioma del hogar. En el caso de los bebés, cuénteles cuentos y cánteles canciones en el idioma del hogar. Observe cómo los bebés responden al idioma o idiomas que les resultan familiares.
- Esté atento a los intentos de los niños de comunicarse con usted. Los bebés utilizarán principalmente métodos no verbales, como señalar con el dedo y hacer gestos. Es posible que los niños pequeños aún no tengan las habilidades en inglés que tienen algunos de sus compañeros, pero esto no significa que tengan retrasos en el aprendizaje. ¿Cómo puede saber que se están comunicando?
- Los niños mayores que son bilingües a veces utilizan ambos idiomas en la misma oración. Esto se denomina “mezcla de códigos” y es una señal de que dominan el idioma. Es indicador, además, de que los niños están utilizando los recursos lingüísticos que tienen para comunicarse.



## ¡PRUEBE CON ESTO!

- Hable mucho con los bebés y desde que son pequeños, mucho antes de que empiecen a contestarle. No simplifique su idioma cuando se dirija a los niños que aprenden en dos idiomas. Anime a las familias a que les hablen a los niños en el idioma del hogar desde que nazcan. Modele el lenguaje usando oraciones completas y complejas.
- Observe cómo los bebés están en sintonía con las palabras que usted utiliza. ¿Cuándo responden y cuándo parecen estar más interesados? ¿Su voz adquiere un tono más agudo y se transforma en un sonsonete? Esto se conoce como “maternés”. Ayuda a los niños a que se centren en usted y conduce al desarrollo posterior del lenguaje.
- ¿Cómo sostiene una conversación con un bebé o un niño que todavía no habla su idioma? Cuando usted dice algo y hace una pausa, ellos responderán con un sonido, un balbuceo o una acción. Ayude a los padres a reconocer cuándo deben hablar y cómo apoyar las interacciones recíprocas en una “conversación” con su hijo.
- Usted puede ayudar a los padres a entender que saber dos o más idiomas es una habilidad cognitiva especial. Demuestre en qué consiste la resolución de problemas durante el primer año de vida. Tal vez el bebé puede sacar cereal de una taza o tirar de una manta para alcanzar un juguete.
- Asegúrese de que las pruebas diagnósticas y las evaluaciones funcionales se realicen en todos los idiomas que el niño sabe. Esto reflejará con exactitud sus conocimientos lingüísticos.
- La flexibilidad cognitiva se crea naturalmente con una experiencia bilingüe, pero todos pueden practicar estas habilidades. Pruebe a separar la ropa de lavar primero por colores y luego por piezas. Cambiar las reglas con el tiempo ayuda a los niños a pensar con flexibilidad. Pruebe con juegos que hagan que los niños practiquen el control de sus impulsos, como Simón dice y luz roja/luz verde.

## MÁS INFORMACIÓN:

### KIT DE HERRAMIENTAS PARA NIÑOS QUE APRENDEN EN DOS IDIOMAS

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/cultura-e-idioma/articulo/kit-de-herramientas-para-ninos-que-aprenden-en-dos-idiomas>

### ESTRATEGIAS PARA APOYAR A TODOS LOS NIÑOS QUE APRENDEN EN DOS IDIOMAS (EN INGLÉS)

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/publicacion/estrategias-para-apoyar-todos-los-ninos-que-aprenden-en-dos-idiomas>

### EVALUACIÓN DEL PROGRAMA PARA NIÑOS QUE APRENDEN EN DOS IDIOMAS (DLLPA)

<https://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/es/cultura-e-idioma/guide-dual-language-learners-program-assessment-dllpa/evaluacion-del-programa-para-ninos-que-aprenden-en-dos-idiomas-dllpa-guia-del>



# BEBÉS BILINGÜES BRILLANTES

Los bebés son particularmente buenos en el aprendizaje de idiomas durante su primer año de vida. Una base sólida en el idioma del hogar de un niño es clave para el éxito posterior del lenguaje. ¡Aprender más de un idioma tiene muchos beneficios! Cuando los niños saben el idioma del hogar, están más conectados con su familia, su comunidad y su cultura.

### CONÉCTESE

Nunca es demasiado pronto para ayudar a su hijo a crear su identidad cultural. ¿Cuándo se reúne su familia: en los cumpleaños, cenas semanales o celebraciones? Involucre a su bebé y a su niño pequeño en estos eventos. Permita que su hijo conozca a otras personas que hablen el idioma del hogar.

### MODELE EL IDIOMA

Los bebés necesitan escuchar el idioma para aprender el idioma. Hable con su bebé en el idioma que más fácil le resulte a usted. Use oraciones completas y palabras reales, pero varíe el tono para mantener a los bebés interesados. A medida que escuchen el lenguaje, se estarán preparando para hablar.

### SOSTENGA UNA CONVERSACIÓN

Cuando hable con su bebé, deténgase para dejar que le responda y luego, contéstele de vuelta. ¡Mantenga el ciclo en marcha! Esta interacción termina siendo una pequeña conversación. A medida que los niños crezcan, anímelos a comunicarse sin importar el idioma que utilicen.

### PRACTIQUE LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolver problemas es una habilidad importante para los niños de todas las edades. Los niños que son bilingües a menudo encuentran soluciones más creativas a los problemas. ¿Cómo agarra su bebé un juguete que está fuera de su alcance? ¿Usa otro juguete para acercarlo? Permita que su bebé resuelva algunos problemas por sí mismo. Siempre puede ayudarlo si se molesta o se frustra.

